

ПЕРЕДПЛАТА на „РУСЛАНА“
виносить: в Австрії:
на цілий рік 24 К
на пів року 12 К
на чверть року 6 К
на місяць 2 К

За границею:

на цілий рік: зі щоденною ви-
силкою 7 долярів або 14 рублів;
з висилкою двічі в тижні 6 до-
лярів або 12 рублів; з висилкою
що суботи 5 долярів або 10 руб.
Поодиноке число по 10 сотаків.

Телефон Редакції ч. 1484.

Кonto почт. щадниці ч. 98.704.

РУСЛАН

християнсько-суспільний дневник.

„Вирвеш ми очі і душу ми вирвеш: а не возьмеш милості і віри не возьмеш,
бо руске ми серце і віра русна“. — З Русланових поемів М. Шашкевича.

Руска обструкція в державній раді.

(Δ) Остання нарада клюбових предсідників уложила дневну чергу законодатних справ так, що між ними уміщено також предлог про водні шляхи, котрих перш читані відповідно домаганю поль. кола мало відбути ся в передвілокодній сесії, що має скінчити ся найпізніше в п'ятницю. Час отже велими обмежений і сю обставину вихіснував укр.-руск. клуб, щоби приневолити Поляків і правительство, звернути бачність також на домагання руского народу. Отже хоч на нараді клюбових предсідників, в котрій брав участь також голова укр.-руск. клубу, не підношено заміту що до дневної черги віторкового засідання, розпочав п. Старух тригодинну обструкційну промову над предломою про надаване трафік, щоби тим способом загатити дорогу до першого читання предлома про водні шляхи.

Несподівана обструкція викликала велике замітання в палаті, а особливо в польськім колі, котре конче домагало ся відслання сей предломи ще в сій сесії до комісії, а також в правит. кругах, що між дальшими предломами находити ся також начерк цукрової конвенції бруксельської, котра повинна стати законом до 1. цвітня.

До викликання обструкції причинили ся передовсім три табори польських демократів, котрі на зборах у Львові в ухвалих своїх ішли на відверті з собою, щоби Галичину зовсім відокремити відширенем широкої автономії, єї адміністрацію зовсім спольщити, і щоби польско-рускі переговори при усунуті з під усакого впливу краєвого і осередного правительства та держ. ради, бо по думці поль. демократів руска справа є домашньою справою, до котрої ані права-

тельство, ані держ. рада не має права вмішувати ся.

Таке вороже становище польських демократів усіх таборів мусіло викликати у всіх Русинів без ріжниці партійних поглядів велике огірчене і розяtranе.

А хоч ще Поляки не осягнули також авторомі красової, щоби могли над руским народом переходити до дневної черги і не числити ся з єго домаганнями і потребами, то вже в справі водних шляхів перевели умови з правителством і парламентарними сторонництвами так, неначеб ся справа обходила тілько польське населене і неначеб Галичину була власелена тілько Поляками, а руский народ не мав ніяких домагань і потреб що до управилення рік в східній Галичині.

Небезпека загачення дневної черги до предлома про водні шляхи, приневолила міністра Залєского і міністра предсідника гр. Штирігка до переговорів з укр.-руским клубом, а др. К. Левицкій, Романчук і др. Евген Левицкий висловили жалі до правительства, що в справі укр.-руск. університету нічого досі не зробило.

Гр. Штирігк заперечив, мов біто правительство зробило вже які умови в справі водних шляхів і заявив, що правительство готово узгляднити під час розправи в комісії домагання руск. послів, між іншими що до управилення Черemosha (накладом близько 24 міл. кор.), а та-ж після великодні розпочати дальші переговори в справі укр. руск. університету.

Укр.-руский клуб після того ухвалив залишити обструкцію в палаті, проти котрої також велико рішучо виступали соціал-демократи, щоби перед великоднем полагодити предлому про плати робітників в копальніях, а перенести обструкцію в потребі до комісії.

Після того засідане палати вітвів відбуло ся без перепон, але в справі дневної черги засідання на середу визначеного пос-

чиня галевич бажав поставити внесене, щоби предлому про водні шляхи усунено з дневної черги. Замінно, що віцепредсідник Пернерсторфер відобразив у слово, а палата великою більшістю ухвалила додеперішню дневну чергу.

Затривожена президія польського кола вівернула ся відтак зараз до міністра-предсідника о вияснені в справі переговорів з укр. руск. клубом і приречених єму уступок, на що гр. Штирігк заявив, що приречеві руск. клубові уступки не нарушують польських інтересів в Галичині, та що правительство не зробило певної умови з Русинами, але обіцяло розпочати в пізній час обов'язуючі переговори з усіма інтересованими сторонами.

Чи українсько руский клуб не пропустив тут многоважної хвилі, щоби осягнути щось дійсно певного, покаже недалека будучина.

Помилуване.

Вістка про помилуване наших студентів університету, засуджених за бучу, в котрій згинув А. Коцко, проминула якось без гомону і коментарів.

„Діло“ (ч. 68) подало вправді замітки, що „події“ 1. липня 1910 р. — се оден з проявів аномальних відносин у львівському університеті, що сама амнестія „являється ся рівночасно коректурою галицької справедливості“, та вкінці, що се „акт справедливості“, за який в нашій стороні не належить ся і не можуть бути зроблені вілкі конcesії“, але серед ширшої громади помилуване студентів проминуло якось без ширшого відгомону.

Усі сподівали ся сеї амнестії, бо на велику вирозумілість для буйної молодежі

у тих сферах, де амнестії рішакуть ся, в Австрії можна числити на певно. Однак на 101 студента десятьох таки не міне кара, яку усунути наші посли не були в силі. І так, крім Коцка в могилі, ще десятьох живих будуть нам нагадувати сумну, револьверову авантюру на університеті, котрої остаточна мета, здобутє свого університету, була без сумніву похвальна, але дорога до неї, спосіб, яким хотіли її осягнути, буде у розважливих людей на віки будити поважні сумніви. Без сї кровавої авантюри можна було безпечно обійти ся.

Так хоч ми широ тішими ся, що 91 студентів вийшло в неї ціло, проте не маємо найменшої причини уважати се якимсь додатнім здобутком наших послів, бо і сї студенти втратили через процес і неспокій в душі богато семестрів, відложили іспити на пізніше і тим самим місця, які могли самі заняти, відступали кому іншому, очевидно не Русинам. В оголошеннях „Діла“ нераз можна було читати, що студент з процесу 101 пошукує заняття на селі, щоби лише прожити, і сї оголошення були тілько доказом, в яких гірких обставинах опинило ся богато із засуджених. А вам доводило ся від декого в засудженіх чуті сумну замітку: „Як би так нас були більше постриляли, то на величайший похорон були би певно гроши найшли ся; а та на скромне житя нема навіть де заробити“.

У цих словах — гірка правда, бо у нашої суспільноти богато-богато безсердечності, велике уподобане в „жертвах“, а мало старання про те, щоби жертва не було. А чайже і тут річ має ся так, як у лікарських кругах, що більша штука не допустити до тяжкої недуги, ніж по тім на смерть, або каліцтві пацієнтів доказувати потребу розумної гігієни.

Мимо помилування наші студенти справді велику жертву принесли з себе, на жаль — се можна мабуть съміло сказати — таку, що в неї хісна нема і не буде, бо коли і да-

Ант. П. Чехов.

Гарний конець.

(Конець).

Чи бачите, Любов Григорівна... сказав Стичкін, солідо зітхаючи. — Я чоловек статочний і з характером. Для мене краса і взагалі примана має другостепенну роль, тому, що самі знаєте, з лиця вода не пить а з гарною жінкою богато клопотів. Я так думаю, що в жінці головне не те, що в верху, але те, що находить ся у вутрі, то є, щоби у неї була душа і всі її властивості. Їдьте, покірно прошу... Оно, певно, дуже приємно, коли жінка буде з себе повинна, але се для обопільного щастя річ не важна; головне — ум. Властиво кажучи, в жінки і ума не треба, тому що від розуму більше поняття буде мати про себе і думати ме про ріжні ідеали. Без образованої нині годі, але розуміє ся, що і образоване ріжне буває. Приємно, коли жінка по французки і по німецки, на ріжні там голоси, дуже приємно; але що з того толку, коли она, пропустім, не уміє тобі гуцюка пристягти? Я з образованої верстви, з князем Катеріним, можу сказати на рівні, як ось те-

пер з вами, але в мене проста вдача. Для мене потрібна дівчина звичайна. А головне, щоби она мене поважала і відчуvala, що я її спасливив.

— Звісна річ!

Ну, а тепер до річі... Богатої мені не треба. Я не дозволю собі такої підлоти, щоби женити ся на грошах. Я бажаю, щоби не я її жінчин хліб, а щоби она їла мій, щоби відчуvala. Но і бідної мені також не треба. Хоть я чоловік з засобами і хоть я женю ся не з інтересу, а з любові, то годі мені взяти бідну, бо, самі знаєте, тепер всю подорожіло буде діти.

— Можна і з приданим найти — сказала сваха.

— Їдьте, покірно прошу...

Помовчали пять мінút. Сваха зітхнула, зкоса поглянула на кондуктора і спітала:

— Ну, а того, батеньку... з незамужніх ще ти не вибрав би? Гарний є товар. Одна Француженка, а друга буде з гречанок. Дуже варті.

Кондуктор подумав і сказав:

— Ні, дякую вам. Коли бачу з вашої сторони таку жичливість, то дозвольте, що спітаю: кілько ви позьмете за ваші труди в вишуканю судженої?

— Мені не треба богато. Даєте четвертью (25 рублів) і материї на одежду, як звичайно і спасибіг... А за придане окремо, се вже інший рахунок.

Стичкін зложив на грудах руки на охрест і почав мовчкі думати. Подумавши він зітхнув і сказав:

— То дорого...

— Ай! дрібку не дорого, Николаю Николаєвичу! Раньше, бувало, коли весіль було богато, брали і дешевше, а в нинішніх часах, які наші заробітки? Коли в мясний місяць заробиш дві четверті і слава Богу! А то, батеньку, не на весілях заробляємо.

Стичкін я недовірим глянув на сваху і здивував плечима.

— Гм!.. А чи дві четверті мало?

— Певно, що мало. В давні часи лучало ся, що ми більше сотки добивали.

— Гм!.. Я ніколи не гадав, щоби таким способом можна було зробити таку суму. Підесять рублів! Не кождий мужчина тільки дістане. Їдьте, покірно прошу...

Сваха випила і не скривила ся. Стичкін оглянув її мовчкі від ніг до голови і сказав:

— Підесять рублів.. Се значить, шістьсот рублів на рік... Їдьте, покірно прошу... З

такими, знаєте, дивіндами вам, Любов Григорівна, не тяжко і партію собі найти...

— Мені? — засміяла ся сваха. — Я стара...

— Ай! трохи... І будова у вас така і лице повне, біле і всьо останнє...

— Сваха змішала ся. Стичкін також змішав ся і сів рядом з нею.

— Ва що дуже можете подобати ся — сказав він. — Коли попаде ся вам муж статочний, чесний, господарний, то при єго платні і з вашими заробітками ви можете навіть дуже єму подобати ся і проживете щасливо.

— Бог знає, що ви говорите, Николаю Николаїчу!..

— Щож? Я нічого...

Настало мовчання. Стичкін почав голосно смаркати, а сваха спалепла і глядячи соромливо на него, спітала:

— А ви кілько дістаєте, Николаю Николаїчу?

— Я? Сімдесять пять рублів, крім ренумераций.. Крім сего ми мавмо дохід зі стерінкових съвічиков і заяців.

— Займаєте ся ловами?

— Ні, заяцями зовуть у нас безбілетних пасажирів.

В. Адамський Дивани. — Портиєри. — Фіранки. — Стори. — Bonne femme. — Матерії мебльові.

Львів, Томель Жоржа

З державної ради.

дуть нам український університет, то певно то не задля сих жертв, тільки задля обставин, які повинні послі витворити у своєму обсягу дії, не спускаючись на револьверові авантюри студентів. Всяка така авантюра є лише явним доказом безсильності нашого народного представництва, яке ніколи в сьогодні не повинно жадати, або похвалити такі страшні жертви молодежі.

Ситий голодного не розуміє; забезпечений посол і політик, котрій очевидно не є обов'язаний давати істину засудженному студентові і жутити ся єго іспитами та будучиною, не знає, які злідні церебрувати такий студент, як він подоволі занедбув свої обов'язки, як знеохочує ся до життя, або як — в найліпшім випадку — має на всякий патріотизм рукою, а ногою зачне підбивати у вози духи пілку у спортивім клубі, називанім гучно „Україна“, або як інакше. Конець того звичайно такий, що „хлоп“ уже давно під вусом, уже і полисів, або посивів, а посади все ще не має і жив „промислом“, промишляючи в дні на день, що буде далі. Таких недобитків долі у вас на диво богато — і найгірше те, що они дуже часто пхають ся у проводиці народу, або хоч у дружину політиків, тримаючись їх за погані руками.

В університеті наукова праця нашої молодежі занепала і задля авантур а єще більше тому, що два професори сидять у Відні та з молодежю не мають віяких звязей, а один з професорів переніс ся майже на стацій побут в Київ. З останніх, що остали на місці, не всі почувавши ся до обов'язку зближити ся до молодежі.

І так у нас „іде все до лішого“.

З другого боку молодіж знеохочує ся й тим, що нашим людям — особливо тим, що кінчили філософію, чимраз тяжче є посади. Нових середніх шкіл нема, у несамостійних нема сталих посад, а тут наші іспитовані супланти по кілька років ждуть на посади. Ось тепер розписано богато посад по польських середніх школах і наші супланти подаються ся на них. Було би їм далеко прискіпніше учити свою молодіж, і посади навіть у тих наших школах, які є, найшли би, але се все самі супланти, а нашим посадам і на думку не приходить постарати ся, щоби з усіх філій та паралельок потворити самостійні школи. І чи не має се молодежі знеохочувати?

А тут жите йде собі без учину своюю ходою далі і вже давно не микажемо: „Посунь ся, Ляш, на Руслан сяде“, тілько Поляк нам каже: „Посунь ся, Руслан, на Поляк сяде!“ Ми тимчасом вітхаемо лекцію, почувши вістку про помилування студентів, і може ще почуємо при нагоді від посла, що се великий політичний здобуток. Дуже сумний здобуток в народного становища!

НОВИНКИ.

— Календар. В п'ятницю: руско-кат.: Савина: римо-кат.: Евстахія. — В суботу: руско-кат.: Алексея чол.; римо-кат.: Квіріна.

— Архієпископ Карло Франц Йосиф прибув вчера рано зі своїм швадроном до Негловицько-Ясла, а по розміщенню швадрона по кватирах відіхував замісцем до Беча. О год. 12:50 по пол. приїхав разом з архієпископом Йозефом Пільзенським зі старостою Ленчинським, бургомістром др. Баравовським з асессорами і начальниками стацій. Іменем зібраних на пероні пань повітів архієпископ Зигмунт короткою промовою жінка бургомістра дра Баравовського, а донечка старости вручила архієпископу китицю цвітів. З дівчицею удалися архієпископа паро до будинку повітової Ради, де на I. поверсі приготовлено для них мешканці. При вході повітів архієпископа бургомістр Баравовський, після чого староста представив архієпископу зібраних представників властів, з якими архієпископ провів час розмовляючи. Опісля архієпископа паро удалися до своєї кватери.

Місто прибрало съяточний вигляд: Прилюдні і приватні будинки прикрасені пропагандами і зеленою. О год. 5:20 по полуночі відіхнула архієпископа паро до Коломиї, відкім верде до Ясла нині вечером. Завтра о год. 7:30 рано віде архієпископа зі своїм швадроном в дальшу дорогу.

— В справі евхаристичного конгресу. Діставши слідчу відозву до оголошення: Товариши! Настав для нас евхаристичний рік, наближається річниця великого конгресу. Всюди велике зацікавлення. Народи Австро-Угорщини ладяться до величавого празника Христової Віри. Католицькі студенти земної кулі! До Вас звертаємося іменем студентства Відня. Так власне студенти були в рядах тих, що 12. вересня 1883 року на мурах Відня по геройски відпирали наїзд страшного ворога і ратували західну культуру перед упадком. Якоже може бракувати в съятої дня 12. вересня 1912 року, коли на памятній землі борби і побіди над поганістями могучий християнський дух піднесе високо свій прapor торжества і радості.

Тому то й включено в програму конгресу секційні наради для студентів висших шкіл в цілі обговорення студентсько-релігійних проблем; розважувані будуть при тім і інші справи. Міжнародність Церкви повинна проявлятися в однодушності і однодумності католицької молодіжі всіх країв і народів, що має найти свій вислів в громадній участі студентства в секційних нарадах.

Для заступлювання інтересів студентства перед і на конгресі заявився комітет з підписаннях студентських організацій міста Відня. Комітет сей поставив свою задачу вже тепер обдумати цілі плян участі студентів в конгресі, прийти в поміч з порадою чужистороннім студентам і вкінці зробити для поступу у Відні в часі конгресу мілим і пожиточним. О скільки се можливе з оглядом на матеріальні засоби організації, комітет по-дасть помічну руку убитим товаришам — по своїй силі і змозі. Тому просить комітет звертати ся від всіх запитах що до конгресу на адресу: an das Studentenkomitee — Zenitralkanzlei des eucharistischen Kongresses, Wien I, Stephansplatz 5, а комітет студентів радо удейті кожному товаришу потрібних інформацій. Писати просить ся в одній з мов Монархії (отже Українці по українськи), або в котрійсь зі съятоїх мов, а навіть в мові „esperanto“.

Католицькі студентські організації! До Вас, покликаних заступників студентства звертаємо наш поклик з просьбою о старанні, щоби студентство в такім числі явилося на конгресі, яке відповідає достоїнству конгресу, і католицького імені студентства!

Товариши! Вас визиваємо на практиці доказати Вашу віру і з цілю енергією для доказу любові Христової Віри доловити всіх старань, щоби конгрес вінав съято. Памятаєте на Ваші вінав ідеали! Католицькі народи очікують Вас в перших рядах тих, що готовлять велику славу в Господню честь! Хай возьмемо собі в нас, в нашої Віри і сили, виказаної в дні 12. вересня 1912. примір католицького студентства всього съята!

Організ. відм. католиц. студентів міста Відня: Aargau, Austria, Franko-Bawaria, Kurgberg, Marko-Danubia, Nibelungia, Nordgau, No-

rica, Rudolfsina, Rugia, Babenberg, Danubia, Welfia, Amelungia, Akademia, Adel. wiss. Vereinigung, Eichendorff, Philologenverein, Schulverein, ak. O. G.

Орган. слав. кат. студентів: Danica, Hrvatska, Lipa, Polonia, Unione, Acc. Cat It. i t. d.

Студенти Українці! Чи Вам не сором що Вашої організації нема між тими, що спішуть на стрічку католицким ідеалам? Чи не час і Вам відгукнутися і доказати, що і в нас є широ католицька молодіж? Пора!

— Сеніорка династії Габсбургів. Найстаршою тепер особою в династії Габсбургів є архієпископка Адельгунда, вдова по Франці д' Есте, уроджена в році 1823.

— Страйк по руских гімназіях у Львові вибух нині. Приводом до сего страйку послужила відозва, підписана „Комітет“, яка визвала молодіж, щоби застрайкували нині з причини самоубивства ученика учит. семінарії, Петра Чорнія з Фраги коло Рогатина. З компетентного жерела дізнаємося ся, що ученика Чорнія видалено лише з львівської семінарії. До інших міг бути принятий за доводом Ради пік, красвої. Таку клявзую дівчину шкільна при дисциплінарних провинах учеників. Коли, як ходять вістки, дір. кс. Волч оголосив ученикам, що Чорнія видалено зі всіх середніх шкіл Галичини, а в додатку оповістив ся видалене по всіх класах, то за се лише о. Волч відповісти може. У Львові страйк захопив не всі класи. Семін. класи в філії акад. гімн. не випустив професор Рибачок з салі і она відбуваєсь пауку. В двох низких класах головного закладу лішилося ся по кількох учеників і там наука рівно ж відбувається. В головнім будинку в двох найнижких класах ведено науку правильно. Жіноча учительська українська семінарія съятила пустками, учениці школи виділової вийшли о год. 10. з клас. Страйки мали вибухнути також в Перемишлі і Тернополі. Про інші міста досі вісток нема. Похорони Чорнія відбудуться ся нині о год. 3½, по полуночі в Анатомії.

— Шевченковий вечір в Полтаві. Дня 20. с. м. відбувається в Полтаві, вечір пам'яті Шевченка. Чому — замічусь „Рада“ — уже кілька років на сих традиційних вечорах нема й кіротенько відчуття про поета. Чи може, полтавське громадянство, яке буває на тих вечорах настільки вже знає про поета, що й не потребує віяного попередного слова перед концертом? Не й ні. Елемент, що буває на Шевченкових вечорах хоч і демократичний по своему складу, але майже несвідомий. І ось відчуття перед ним особи великого поета малоб чималу вагу і значення. Тим більше, що тепер вечір уладжують не окремі особи, а товариства „Боян“ і „Гурток“. Сегорішній вечір, як з художнього, так і матеріального боку пройшов гарно. Театр був повний. На естраді стояв укітчаний живими квітками бюст поета. Хор під орудою д. Попадіча своїм виконанням програми заслугував на найбільшу похвалу. Концерт почався „Заповітом“, який публіка двічі прослухала стоячи. Із окремих виконавців відзначився ся, д. Гуляєв, що проспівав „По над полем іде“, „Гетьмана“ Гетьмана!.. і інші пісні, які у нього лилися з душі і захоплювали слухачів. Прекрасно співав д. Внуковський, що виконав: „У досвіті встав я“, „Гомовіла Україна“ і інші. На долю сих артистів випали найбільші овации. — Подружка Копецькі (Чехі) гарно виконала (віолончеля і фортепіано) „La Tristesse“ муз. Лисенка. Д. Пергаменчикова (сопран) відспівала „Плач Ярославії“ і інш. Хор виконав такі твори: „Заповіт“, „Зійшов місяць“, „Рости квіти“, „Коло млину, коло броду“, „Ох і за кладав ся сизий орел“. Концерт закінчив хор словами поета, муз. Лисенка: „Прощай съяте, прощай земле“.

— Архієпископі атеїсти з „Галичини“ боронять „Совітъ Народного Дому“ за легат пок. о. Тиховича в сей спосіб, що, мовляв, „сь легатомъ“ сопряжені відомості про стояні відомості учредительної грамоти не такъ то легко“. Ну, певно! В падінні 1904. р. помер о. Тихович. Дудкевичич „думавъ“ над „условіями сопряженими съ легатомъ“ до серпня 1911. року, бо був пересвідчений, що комета Галлея змете людей в лиця землі, а тоді нема потреби „составляти учредительну грамоту“. А тепер два юристи платний директор і пластичний синдик „Народного Дому“ вже майже рік думають на „составленіть учредительної грамоты“ кобила застригла в болоті так, що год! І витягаюти. Можна погратулювати їм, що записують на „Народ-

просимо домагати ся „Руслан“ по всіх реставраціях, каварнях, торговлях і предвидувати нам нових передплатників в кругах своїх знакомих.

Минула ще хвиля мозчання. Стички встав і в зворушені почав ходити по комнаті.

— Мені молодої жінки не треба — сказав він. Я чоловік старий і мені потрібна та... в роді, як би ви... чесна і солідна... і в роді вашої будови тіла...

— І Бог знає, що ви говорите... захищала ся сваха, закриваючи хусткою своє червоне лице.

— Щож тут довго думати? Ви мені посерцю і для мене ви надобите ся по ваших пристрастях. Чоловік я статочний, тверезий і коли вам подобало ся, то чого красного жадати? Дозвольте, що вам освідчує ся!...

Сваха прослезила ся, засміяла ся і на знак своєї згоди, ударила ся чаркою зі Стичків.

— Ну! — сказав щасливий старий кондуктор: тепер дозвольте, що вам виясню, якого жадаю від вас поведення і способу життя... Я чоловік строгий, солідний, статочний, всю благородно розумію і жадаю, щоби моя жінка була також строгою і розуміла, що в для неї добрідієм і першим чоловіком.

Він сів і зітхнувши глубоко, почав вкладати свої судженій свої погляди на роздинне житє і обов'язки жінки.

Переклав **

Просимо відновити передплату.

вый Домъ" лєгати, коли з таким "поспіхом" переводити ся їх в життє... Ходять поголоски, що справа поступає тому так "медленно", бо др. Дудикевич не хоче подати ніяких дат по-трібних для "составлення учредительной грамоты" але в такім разі має "Совѣтъ" всякі "принудительни мѣры" і міг би позбути ся такого "добрестного члена"... Та не біймо сѧ! "Совѣтъ" не відважить ся зробити ніякої "прикрости" др. Дудикевичеви, бо члені "Совѣтъ" боять ся "выбыти изъ состава Совѣта", так, як "выбыла" ред. Пелех і о. Давидович при останніх загальніх зборах. На місце останнього "избраний двоюродного брата" Дудикевича. А закі буде "составленна учредительная грамота" може би котрий з съяще-ників, що засідають в "Совѣтъ", відправив богословене за душу бл. п. о. Тиховича, а паламарі з "Галичаниці" засвітять съвічки... Біда з легатами в "учредительными грамотами" та з "рускими" безголовем!

— Зміни віроісповідань у Львові. В січні с. р. знова пропали для Русинів у Львові 22 осо-би, які змінили гр.-кат. обряд на римо-като-лацкій Між ними в 12 мужчин, а 10 жінок, майже всі (19) вільного стану. Крім того змінили обряд 2 рим. кат., 2 протестанти і 8 же-дів. Рим.-кат. обряд зискали 25 осіб, протестантизм 4, а безвіроісповіданіє 5.

— Дії нові цукроварні. З вірдостойного же-рела довідує ся „Czas“, що небавом мають повстать дві нові рільничі цукроварні, одна в Заболотові, а друга в Ходорові. Сі цукроварні мають вийти в рух в осені 1913. р. Скількість бураків є усталена.

— Краківський „Czas“ доносить з Відня, що вістка про іменовання д-ра В. Кушіра урядни-ком пресового бюро при президії міністерства є неправдива.

— З львівського університету. Др. Александр Семкович, довголітній директор бібліотеки львівського університету, перейшов на емери-туру.

— Українське дневникарство в Канаді. Кана-дийска Україна має тепер аж 9 часописів: „Новий край“ вичислює Іх і наводить число передплатників та партійну або віроісповідану принадлежність. Часописи називають ся:

„Канадський Русин“ (католицьк.)	2.000
„Ранок“ (пресвітеріяльний)	1.500
„Свідок Правди“ (балтіст.)	600
„Канадський“ (методист.)	1.000
„Канадський фармер“ (лібер.)	4.000
„Робочий народ“ (соціаліст.)	2.500
„Нова Громада“ (соціаліст.)	1.000
„Український голф“ (радикал.)	3.000
„Новий край“ (безпартійний)	3.000

Передплатач рускі часописи 18.600

людів. З нагоди сеї часописної повені в Ка-наді пише „Новий край“: „Нарікали перше ка-надийські Русини, що нема кому орати народ-ної ниви, але тепер вже таки тяжко обійтися від народних орачів. Орут, як хто вміє, сю зарослу буряном народну ниву. Чи радіти, чи сумувати над сими охотниками, самі не знаємо. Будучість буде найлучшим суддею. Для нас інтересно подумати, що спричинило сей буйний розріст нашої журналістики в Ка-наді. Ми сьміло скажемо, що народна конеч-ність абсолютно сего не вимагала. Загальno-оцінюємо (і ми думаемо справедливо) наше

населене в Канаді в двіста тисяч душ. Ска-жим, що зі сего числа буде яких 60 тисяч душ дорослих мужчин. Знаємо також, що на тих 60 тисяч нема більше як двайцять про-цент грамотних, отже на 60 тисяч дорослих знаходимо залідю яких 12–13 тисяч грамот-них.“ На сих 12 до 13 тисяч грамотних Руси-нів в Канаді припадає 18.600 примірників ча-сописів. Се явище називає „Новий край“ не-природним, тим більше, що в Вінниці має

ще виходи одна українська часопись. Жа-доба передплачування своїх часописів у канадийських Русинів є відрядною проявою, сумно-лише, що найсильніше розросла ся лібераль-на і сектярська преса та на „золоті грушки на вербі“ виловлює несвідомих переселенців.

— Хто уживає товарів з маркою Р. Т. П., при-чиняє ся до піднесення поваги Товариства і піднімає жертву фабриканта на рідину школу

— Пощестні недуги. В львівським повіті стверджено урядово шкарлярину в Кривчицях і Клепарові, а черевний тиф в Конятині коло Давидова, в Пісках і Лисиничах. Місій фізі-кіт звертає увагу, що зносини з мешканці-ми тих громад, а передовсім набуване від них середників живности може спричинити заражені тими пошестями.

— З виборчої гумористики. Наші читачі зна-ють вже русофільську відозвуку за кандидату-

рою о. Сеника, виняту з популярного органу дудикевичівців „Голос-у Народ-а“. Нині той самий „Голос Народа“ дальше відкликує ся до совісти виборців Жидачівщини, щоби яви-ся „1. н. ст. цвѣтня въ Жидачевѣ всѣ якъ одиць мужъ до выбора посла“ і голосу-вали „неустрасимо(!) на единственного(?) рус-скога кандидата о. Корнилія Сеника. Народ-ное проклятіе(!) спаде на того, кто въ той день отгнєсся отъ голосованья або скру-нить!“

Якийсь комітет мужицький, отже вавіт не політичне товариство „Русская Рада“ по-ручас виборцім кандидатурі о. К. Сеника та-кою відозвою, що своїм змістом нагадує хи-ба американську рекламу і.. гумор: „Жида-чевщина, Николаєвщина и Журавенщина на бой за правду(!) и волю(?) 1. цвѣтня за пару днів. День той має показати за кимъ сила: чи за нами мужиками, чи за бутнымъ па-номъ граблемъ. День той має привернути на-шу обильованную мужицкую честь и нашу потоптаную волю. День той має показати, що винѣхlopъ не „быдло“ и що не вольно надъ нимъ безкарно збытокватися. День той буде народнымъ судомъ за нечуваный злочинъ, поповненный на свободныхъ гражданахъ державы. Буде карою на чоловѣка, вдершогося насильно межи нась, щоби подкупувати и ни-щати нашу Св. Церквь и нашое народное добро. Братья Крестьяне! Русский Выборцы! Вамъ довѣривъ народъ свою честь. Выбравъ Васть виборціами и посылае Васъ въ борьбу за своя крестьянскіи права и интересы. Вы его избранники, послы, маєте 1. н. ст. цвѣтня выполнити гдно въ Жидачевѣ его волю. На Васть звернены винѣхlopъ очи не только Вашіхъ виборцевъ крестьянъ, но и цѣлого русского народа, ожидающего съ нетерпѣнiemъ отъ Васъ побѣды надъ коварными ворогами. Смѣло стойте за правду, волю и народную честь! Дев'ярніи крестьянскіи собрания поставили единодушно кандидатомъ въ жидач. сейм. выборчомъ о-круѣ напого мученика-страдальца за кре-стьянскіи интересы о. Корнилія Сеника. Поставивъ его народъ по разъ другій въ той цѣли, щоби дати ворогу отправу за его на-силіе, щоби ему показати, що народъ не об-виязують грабльовски приказы и указы.

— Ціар Вільгельм в французькій амбасаді Французы часописи розписують широко про відвідини ціара Вільгельма в фрацузькій амбасаді, підчеркуючи основне знане ціара всіх французьких відносин, що виявило ся в розмові з воєдиночими особами під час при-няття. Ціар підніс значінє французької архі-тектури, а згадуючи про звиджене палати в Авінйоні, подивляв красу французького по-лудня.

— Але і Берлін є гарне місто — доки-нув хтось з окружения.

— Без сумніву! Але Берлін є містом но-вим. Ви у Франції маєте дві річі: Париж і полуудне.

— Діячого однак В. Ціс. Величчество, если нас так дуже любите, хочете видати нам війну?

— Н? Зовсім н! — відповів ціар. — Прошу поспитати свого амбасадора п. Камбо на, котрого я дуже високо ціню! В борбі інтересів обох наших народів не думали ми ні-коли про ніщо інше, як лише про задержане міра.

Дальше розмовляв ціар з редактором Revue des deux mondes, Фр. Шармзом, на тему літературного і філософічного руху у Франції.

Оповістки.

— Надане презенти. Намісництво запрезен-тувало о. Льва Волинського, греко-катол. пароха в Волі Яслиській, на опорожнену парохію ціарського надання в Злоцкім.

— Шевченковий обхід у Львові. В пам'ять 51-літніх роковин смерти незабутнього генія Та-раса Шевченка відбуде ся заходом молодежі української академічної гімназії у Львові в суботу дня 30. марта у великій салі „Народ-ного Дому“, концерт з отсеку програмою: 1) а) Волошин-Шевченко: „Чого мені тяжко“ му-жескій хор; б) Степченко-Шевченко: „Рано в ранці“ муж. хор і баріт. сольо в супров. форте. 2) а) Mendelson: „Lieder ohne Worte“ Nr. 21; б) Hertmann: „Reverie russe“ форте. сольо відо-грає т. Б. Дрималак. 3. Д. Стчинський-І. Фран-ко: „Як почувш вночі“, тенорове сольо в супров. форте. т. Б. Марака. 4. Т. Шевченко: „Прольог“ до „Гайдамаків“, декл. т. М. Ор-динська. 5. Давидовський: „Бандура“ фантазия на укр. теми, міш. хор а capella. 6. М. Вер-біцький: „D-dur“ VI. симфонія, оркестра. 7) Бешаніт: „Плавба Реном“ баріт. сольо в супр. муж. хору відсіває т. М. Голинський. 8. I. Raff: „Cavatine“ скрипкове сольо з форте. відо-грає т. Р. Крипальський. 9. Лисенко Фран-ко: „Не забудь юних дів“ дует на тенор і баріт. т. Б. Марак і М. Голинський. 10. Кли-шакевич-Шевченко: „Катерина“ — на соля, муж. і міш. хори в фортеяном. Початок о 6. год. вечором. Добровільні датки на „Рідну Школу“ приймає ся в подякою.

— Перенесене. Міністер судівництва перенес судню Мік. Осаду зі Зборова до Ярослава.

— З зелінниць. Ц. к. Дирекція зелінниць державних у Львові оголосув в „Газеті Львів-ской“ роздачу виконання трох ладівень для

безрог на зелінничих стаціях в Раві рускій, Сокалі і Дрогобичі в офертовій дорозі. Оферти належать вносити найдальше до дня 10. цвѣтня 1912. до години 12, в полуудне. За галані і подрібні услівія будови, а також до-тичні плани і інші дотичні прилоги можна переглянути в відділі для консервациї і будови зелінниць в будинку ц. к. Дирекції державних зелінниць у Львові, II. поверх ч. двері 309, де також можна дістати формуларі на оферти і подрібні постанови, що до вно-шения тих оферт.

Наука, умілість і письменство.

— Читальня — місячник для просвітів на-роду, виданя тов. „Руска Бесіда“ в Чернівцях, за март 1912 (ч. 236) містить: Т. Шевченко: Гетьман Петро Дорошевко (з вступом В. С.) Dr. E. Бурачинський: Здоровле а слабість. К. Мандичевська: Казка про громовика (з вступом В. С.). О. Кузелева: Ловля перел на острові Цейльоні. Г. Руданський: Пан і Іван в дорозі. Козак і Король. Нові книжки для народу. Пропамятні дни, загадки і оповістки на обгортаці.

— Збірник пам'яті Гр. Шерстюка. В останній (за лютий) книжці педагогічного журнала „Світло“ напечатано від редакції таку

Для достойного вшанування пам'яті свого незабутнього управителя редакція „Світла“ має видати педагогічний збірник. Захожуючись біля того діла, редакція вважає, що збірник на згадку про ініціатора видавництва „Український Учитель“, душу „Світла“, практичного і теоретичного борця за рідну школу — народного учителя і письменника-педагога, перш за все повинен бути присвячений болючим питанням національної освіти — переважно народної школи — які такі доро-гій близкі були небіжчикові. Тим то хоті-ло би ся, щоби книжку, крім частини персо-нальної, складали статі з теорії, історії та практики національної освіти на Україні і у других народів. Подаючи отсе програму збір-ника она звісно не вичерпє майбутнього змі-сту книжки і „Світло“ вдаче буде за кож-ду статю на іншу тему, що відповідає загаль-вій меті), редакція вдасть ся до всіх, кому съвіята пам'ять незабутнього і щирого робітни-ка на ниві народній, з прохавем статі у до-помозі своїми працями і сповістити заздале-гід про обрані теми. — „Національна освіта вітат“ Збірник пам'яті Гр. Шерстюка. I. Personalia: Біографія, оцінка її характеристика діяльності, спомини, матеріали, листи, бібліографія. II. 1. Теоретичні підвалини національної школи. 2. Історія питання про неї на Україні. 3. Сучасне єго становище. 4. Пи-тання методики окремих наук в українській школі. 5. Народні читання. 6. Бібліотеки. 7. Курси для дорослих. 8. Шкільні екскурсії. 9. Народна пісня в школі. III. 1. З історії просвітних заходів на Україні (в давнину). 2. З історії нашої школи (теж). 3. Недільні школи (60 рр.). 4. Педагогічні курси в Київі (60 рр.). IV. 1. Українська школа в Галичині й на Буковині. 2. Українська школа в Америці. 4. Національна школа у недержавних народів (вір-менська, білоруська, грузинська, литовська, польська, татарська, тощо). 5. Голос українсько-го учительства в справі національної школи. 6. Голос українського селянства про те саме. 7. План читання й показчики книжок (огляди підручників і книжок до читання, української педагогічної преси etc.).

— Чотири съвіточні картки „Христос Вос-крес“ скопіювані зі взорів чудової гу-цульської народної штукі, складу Гната Кол-чуцького, видало тов. „Видавничі Спілка Укр. Учительства“ в Коломиї. Сі картки в почат-ком більшою збірки „гуцульських мотивів“ які Спілка задумув в міру фондів видавати. А що річі справді гарні і свої рідні тому заслу-гують на поперечі. Одна картка коштує 12 сот. — сто 8 корон. Головний склад у Видавничій Спілці укр. учительства в Коломиї почтовий фах ч. 3.

Матеріали до зносин галицьких москвиців
з Росією.

(Дальше).

Если бы Rath действительно был долгомъ упомянутыхъ зр. 2000— а такові не были выровнаны, то центральное Заведеніе безъ сомнѣнія постаралосься стягнути сей долгъ въ дорожъ судовой, и что сего въ продолженію майже 4 годовъ не сдѣлано, есть живымъ доказомъ, что долгъ реченоый былъ de facto несуществуемымъ.

ad 7. Въ дописію отъ 28/9 81. Ч. 1638 заявляеть Всеп. Дирекція, что прислала здѣшній Філіп вексель на зр. 1000— платный 25/9 81. Хайма и В. Вайлеровъ до инкасования съ примѣчаніемъ, что повысило квотою счетъ здѣшній філіп обтяженъ. — На се долженъ я отвѣтити что вексель упоминаемый относится до кредита зр. 5000— братей Вайлеровъ, которіи никогда наразъ непокрывали своихъ по зр. 1000— въ центральнымъ Заведенію зложеныхъ векселей, а только умоляли квоту каждого поодинокого векселя чистово. Вексель выше упоминаемый, совсѣмъ положительно могу твердити, что не осталъ уплачены наличными, и только былъ отношенъ должниками безпосредно за уплатою отсоктовъ. Для того слѣдовало центральному Заведенію сейчасъ по здѣланому отновленю счетъ філіп обтяжити тою сумою.

ad 8. Дописію Ч. 1766 отъ 18/1 выказанный вексель д-ра A. Sternschussa на зр. 3000— платный 10/10 81. былъ выровнаный дня 8/10 81. затѣмъ еще передъ срокомъ въ выказавъ въ относительномъ рапортѣ до арт. 1764 якъ такожде и въ тек. счетъ за 1881. г. подъ днемъ 8/10 тогожъ года.

ad 9. Дописію Ч. 1660 отъ 30. сентябрь 1881. выказанный вексель I. Sereth-a на зр. 1200— плат. 30/9 881. совсѣмъ недотычить кассы центр. Заведенія и исклучно только

кассы філіи, понеже походитъ не изъ титулу пожички вексельной центр. Заведенія, а изъ титулу подъ днемъ 21/7 1881. сдѣланого контракту купна 500 метр. сотнаровъ пшеници о чомъ завѣдомлено Всеп. Дирекцію еще 21/7 и 2/8 81. где выразно сказано, что вексель I. Sereth-a на зр. 1200— имѣть значеніе только безпроцентного квита и Всеп. Дирекція можетъ онъ приватно въ свою користь употребляти до 30/9 81. яко дни доставы збожя продаючимъ, которому нужно будетъ звернути заложенный вексель; затомъ вексель туть не имѣть для центр. Заведенія нималѣшнаго значенія.

Въ послѣдствіи долженъ я еще разъ примиѣти, что въ 1881. г. дѣло торговли хлѣбной было на основаніи договора отъ 29/6 81. собственностю Is. Philipp a. Мене придѣлено изъ стороны Заведенія на то время якъ контролера, которую то должностъ исполняль я по силамъ моимъ ревно и совѣтно, доносячи Всеп. Дирекціи неоднажды о непорядочномъ веденію Isidor-омъ Philip омъ упомянутого дѣла торговельного, вслѣдствіе чего видѣлася Дирекція сподовданою дѣло тое съ Is. Philipp-омъ для избѣженія послѣдувати могучихъ недоразумѣлій и значительно потерей въ добровольной дорожъ розвязати за удѣленіемъ ему кредита на нискольковадать тысячей зр. на счетъ которого по недостатку наличности въ центр. кассѣ, выплачено ему изъ здѣшній кассы выказаную въ билиансѣ дѣловомъ сумму. Счеты I. Филипа перенято и перенесено на Заведеніе въ книгахъ бухгалтеричныхъ до веденія которыхъ назначено 1/1 1882. г. бухгалтеромъ M. Srieser-a, который дѣло упорядковалъ и кассу сконцентровалъ въ головной квотѣ. Съ того времени предлагано Всеп. Дирекціи ежемѣсячніи счеты о цѣломъ дѣловодствѣ и состояніи кассы его не видно.

Всѣ повышеннія центр. Заведеніемъ подѣланіе замѣты не суть затѣмъ въ состоянію вытворити ніякого розвличія сальда. Еслиби

въ текущемъ счетѣ філії съ центр. Заведеніемъ была случайно и возникла яка то ошибка, то таковую моглбы центр. бухгалтерія сейчасъ выкрытии а уже ніякъ не возможнімъ дабы выказана дна 22/3 85. сумма зр. 24.387·53 а послѣ т. е. 29/3 с.г. въ вѣдомости по кнізѣ повѣтовыхъ кассъ зредукована на 20394·16, могла быти утаеною черезъ предложеніе 4 годовъ и то еще при такъ незначительной дотаціи філії выносящей всего около зр. 100.000.

Замѣты такій центр. Заведенія яко ни чимъ неоправданы, могутъ только считати выразомъ якого то недовѣрія или подозрѣнія, до чего я въ продолженіи моей 11 лѣтней службы при Заведенію недаль и малѣшнаго повода.

1. Въ прилозѣ 1). пересилаю отпись вѣдомости на кнізѣ 2). повѣтовыхъ кассъ и 3) отпись текущаго счета філії съ центр. Заведеніемъ за 1881. г. Съ почтеніемъ Зайко с. р.

2 прилоги.

По при вѣдомостяхъ по кнізѣ повѣтовыхъ кассъ надослала мнѣ Дирекція еще однѣ доказательство заходячаго отъ мене сальда нового зр. 19.064·90. Актъ сей есть слѣдующій:

Примѣчаніе бухгалтеріи къ билиансу за годъ 1884 філії Тернопольской.

1) Списъ активовъ долженъ быти поставленъ на лѣво а пассива на право.

2) Счетъ издержекъ основательныхъ умѣщенный въ активахъ въ квотѣ зр. 7522·22 подробно не выказанъ и въ книгахъ нашихъ его не видно.

3) Въ счетахъ страть и взысковъ не выказано подробно якъ много кто изъ чиновниковъ жалованія на годъ побраль.

4) Счетъ должниковъ содержитъ въ со

бѣ больши позицій неоправданыхъ а неимѣющихъ покрытия а именно:

a) Йосифъ Витошинський	зр. 523·74
b) Frau Hoppen	" 1736·—
c) Moses Rath	" 979·61
d) Isr. Sereth Иванчаны	" 1953·17
e) Meier Weinber	" 4601·43
f) Йосифъ Буховецкій	" 2682·93
g) Петро Зухевичъ	" 3636·73
h) Isidor Philipp	" 13004·14

5) Въ счетѣ центрального Заведенія во Львовѣ.

а) сальдо отъ минувшого года т. е. зъ года 1883. есть записане въ книгахъ нашихъ зр. 104.712·09 на счетъ філії збожевой Тарнопольской а не зр. 104·700·75.

б) 31/5 84. ведя рапорта касового передаль намъ зр. 1109·79 а не зр. 109·07.

г) въ билиансѣ на 30/6 84. выказалъ намъ, що філія збожева востала намъ должна зр. 994·33, а въ книгахъ нашихъ записано ведя рапорта кассы его отъ 30/6 84. що філія имѣть отъ насъ до жаданія зр. 3005·67.

д) 15/7 84. выказалъ въ билиансѣ, що онъ намъ долженъ зр. 3065·02 и мы выказуемъ ведя рапорта кассы его, що онъ намъ долженъ только зр. 1065·02.

е) 31/7 84. выказываетъ въ билиансѣ, що у насъ имѣть зр. 846·02 а въ рапортѣ кассы выказано, що имѣе у насъ до жаданія зр. 2846·02.

ж) 15/8 84. выказалъ въ билиансѣ, що намъ долженъ зр. 139·10 а въ рапортѣ касовомъ выказалъ, що у насъ имѣть до жаданія зр. 860·90.

(Далі буде).

Церковна Штука в Станіславові

Поручає церковне і столове світло, бо-
гослужебне гарантоване вино, знамениті
вина столові і витравні, ризи і знаряді
церковні, власні робітні ризи, бронзи і о-
прави книг — по цінах уміркованихъ.

Весь дохід призначений ва „Дім сиріт“
і удержане українських школъ жіночих в Ст-
аніславові. (7—11)

Для уникненія навалу передъ надходящими
святами просить ся о вчасні замовленія.

НА СВЯТА!

Щоденно свіжі певні **ДРІЖДЖІ**
в ціні К 120, 180,
220 за 1 кг.

Муку і всякі інші колоніяльні товари
продаже (6—13)

„Народна Торговля“

З публичної ліцитації, походячі нові меблі продаються по слідуючихъ цінахъ: Седесний крдес К 45, отоман К 26, шафа К 30, спальня К 190 Італія К 140, столи К 9, уладження кавалерської кімнати К 120, плюшеві сальони К 90, магонізовани сальони К 180. Крім сего чимало образів, крісел, столів, шаф, крдесів, канап, століків, занавіс і фіранон. — **ДОРОТЕУМ** ул. Ліндого ч. 7 (бічна Коперника). Позовіні в провінцію листові.

УВАГА! Наше підприємство купує і по-
серединічить в продажі меблів з приватних
домів, а конкурсних і спадкових мас — при-
ймє усю обстанову до переходів. (16—30)
Перша найбільша 25 покоїв богато засмотрена

Патентовані софи,

канапи, фотелі до спання і меблеві обиті ма-
на складі у великомъ виборі — також на до-
гідні сплати

Тапіцер Курівський

Львів, Скарбківска 5. (7—10)

Пошукує ся від Проводів рутинова-
ного **ДЯКА** з добрими
свідоцтвами, добрим голосом і обов'язком держати підячого. Зголосенія до Уряду паро-
хіального в Перевалці п. Бучач. (3—4)

Важне для читалень і бібліотек.

Жові книжки

дуже красні і займаючі повістки та історичні оповідання — дешеві видання Руского Товариства педагогічного у Львові.

- 1) На далекій півночі (оповідання) ціна бр. 90 сот., опр. 1·20 К.
- 2) В Джуングліх (оповідання) ціна бр. 1 К, опр. 1·30 К.
- 3) Народні думи др. M. Пачовського ціна бр. 50 с., опр. 80 с.
- 4) Ілюстроване Українсько-руське письменство в житеписах др. Пачовського ціна бр. 1 К, опр. 1·30 К.
- 5—6) Перекази старинного світу ч. I. i II. др. I. Демянчука, ціна бр. по 40 с., опр. 70 с.
- 7) Короткий огляд українського письменства др. O. Макарушки, ціна бр. 40 с., опр. 60 с.
- 8) Кития желань, нове і розширене видане, ціна бр. 40 с., опр. 60 с.
- 9) Серед цвітів, комедійка в двох діях, ціна бр. 14 с., опр. 30 с.
- 10) Спомини з Атен в ілюстраціями, др. I. Конкордуза, ціна бр. 1·20 К, опр. 1·50 с.
- 11) Цісар Франц Йосиф I. (опов. ювілейне), ціна бр. 50 с., опр. 80 с.
- 12) Ілюстрована подорожня довола землі, (гра для малих і старших), ціна бр. 1·30 К, опр. 1·50 К.

Книжки висилає лише за попереднім надісланням готівки канцелярія Руского Товариства педагогічного у Львові, ул. Коперника 12.

Хто купує всі дванадцять книжок, отримує 20 проц. опусту з виказаних цін книжок. Хто купує книжок менше як за ціну 5 кор. оплачує порто сам. (2—6)

„Дороговказ

для переселенців“!

Хто їде в чужину, потребує конечно про-
відника, бо буде блокати і визискати єго всяко-
го рода ошусті-агенти.

Такий провідник для ваших переселенців видало Товариство опіки над нашими емігрантами:

Руске Товариство св. Рафаїла
у Львові, ул. Коперника ч. 36.

Ціна того правдивого „Дороговказа“ 40 с. Хто замовляє 5 „Дороговказів“ нараз платить 1 К Гроші на поодинокі Дороговкази найлише плати в замовленем марками в листі.

Руске Товариство св. Рафаїла у Львові опікує ся нашими переселенцями вже від 1907 року, уділює безоплатно всіх інформацій і опіки і роздає кождому безоплатно

Карти поручаючі

з адресами мужків довіра по цілім сьвіті, у котрих можуть наші люди жадати опіки. Товариство стоїть в звязі з Товариствами св. Рафаїла: австрійскимъ, німецкимъ, американськимъ і т. д. Може отже всюди обставати за нашими людьми.

Товариство св. Рафаїла у Львові видає вже другий рік свою часопись для переселенців:

Емігрант,

що коштує 1 К на рік, а членам Товариства розсилається даром.

Ол. Галичанка.

Вражіння з дороги.

Море. З одесських спогадів. Пароллавом з Одеси до Ялти. В Ялті та ІІ окійці. З Києва. На Тарасовій могилі. З Камянця Подільського. Тіволівські каскади. Перший вечір в Венеції. Сан-Ремо, Італійський карнавал. По Рівері. Вражіння з Монасти. Карнавал в Ніцці.

Дістати можна в друкарні Ів. Айхельберга, Львів Ринок ч. 10.

Товариство взаїмного кредиту

„Джістер“

у Львові, ул. Руска ч.